

Préconisations sur les métadonnées à faire figurer dans les Manifestes IIIF

IIIF360 – Biblissima+ – FranceArchives

Ce travail a bénéficié d'une aide de l'État gérée par l'Agence Nationale de la Recherche au titre du programme d'Investissements d'avenir intégré à France 2030 portant la référence ANR-21- ESRE-0005 (Biblissima+).



Biblissima⁺
Observatoire des cultures écrites
de l'argile à l'imprimé



FranceArchives
PORTAIL NATIONAL DES ARCHIVES

Introduction

Ce document contient des préconisations portant sur les métadonnées qu'il est recommandé de faire figurer dans les Manifestes IIIF correspondant à des documents d'archives. L'objectif de ces préconisations est de :

- Travailler à la qualité des données IIIF et viser à une meilleure contextualisation des documents partagés via IIIF ;
- Faciliter le travail de mapping effectué par les prestataires de solutions de mise en ligne des documents pour la génération des Manifestes IIIF ;
- Aider à l'homogénéisation des pratiques à l'échelle du réseau des archives françaises ;
- Améliorer l'expérience utilisateur des usagers consultant des documents partagés via IIIF.

Les éléments ont été classés d'abord selon leur degré de priorité (essentiel, important, intéressant), puis selon s'ils s'appliquent ou non à des typologies particulières de documents. Il convient donc d'adapter la sélection de ces éléments en fonction des typologies documentaires et des métadonnées préexistantes. Tous les éléments restent facultatifs. Il est par ailleurs recommandé de faire figurer un maximum de métadonnées descriptives dans les Manifestes, même si elles ne figurent pas dans les préconisations.

Les métadonnées purement techniques que doivent contenir les Manifestes IIIF ne sont pas l'objet de ces préconisations.

Pour chaque champ, sont indiqués un équivalent en XML-EAD et en Dublin Core visant à faciliter le mapping, une description du champ et, le cas échéant, de son intérêt, ainsi que la ou les propriétés correspondantes dans les Manifestes IIIF correspondant aux versions 2 et 3 de l'[API Présentation](#). Les équivalents EAD et Dublin Core sont indicatifs et peuvent varier selon les pratiques retenues pour la création de vos instruments de recherche. Un même élément Dublin Core peut en particulier être proposé comme équivalent pour plusieurs champs : il convient donc avant tout de se référer aux données sources. Concernant les équivalent EAD, il peut être nécessaire de récupérer les informations au niveau de l' <archdesc> et de gérer l'héritage. Certaines informations peuvent également être récupérées dans d'autres sources que les instruments de recherche. Les propriétés IIIF sont également indiquées à titre d'exemple : il convient de se référer aux spécifications pour plus de détails sur la structure et le contenu de chacune.

En annexe de ce document figurent des préconisations sur l'ordre des métadonnées descriptives, ainsi que des exemples types de Manifestes IIIF.

Table des matières

Préconisations sur les métadonnées à faire figurer dans les Manifestes IIF.....	1
Introduction	2
Table des matières.....	3
Tableau des métadonnées.....	4
Essentiels pour tout type de documents	4
Important pour tout type de documents	8
Important en fonction du type de document.....	10
Intéressant	11
Métadonnées des Canevas	14
Ordre des métadonnées	15
Manifestes exemples	16
API Présentation version 2 :.....	16
API Présentation version 3 :.....	16

Tableau des métadonnées

Essentiels pour tout type de documents						
ID	Intitulé du champ	Description	Équivalent en XML-EAD	Équivalent en Dublin Core	Propriété dans la v2	Propriété dans la v3
1	Intitulé	Titre du composant. Si possible, il doit être signifiant et ne pas comporter seulement la cote, des dates ou des mentions vagues comme "sans titre", en concaténant, au besoin, des informations issues de plusieurs champs ou des niveaux supérieurs. Pour être certain que le titre soit compréhensible, suivant la nature des instruments de recherche (avec arborescence ou non), il peut être utile de rappeler dans ce champ les "unittitle" parents de l'unité décrite (par un système d'héritage).	<unittitle>	dc:title	“label”: “Titre du document” Spécifications	“label”: { “fr”: [“Titre du document”] } Spécifications
2	Cote	Cote du document. Il est préférable que la cote corresponde à la cote du document mais il est possible de faire figurer la cote du dossier/autre si celle-ci n'existe pas.	<unitid>	dc:source	{ “label”: “Cote”, “value”: “Cote du document” } Spécifications	{ “label”: { “fr”: [“Cote”] }, “value”: { “fr”: [“Cote du document”] } } Spécifications

Essentiels pour tout type de documents

ID	Intitulé du champ	Description	Équivalent en XML-EAD	Équivalent en Dublin Core	Propriété dans la v2	Propriété dans la v3
3	Conditions de réutilisation	Conditions d'utilisation du document. Il est utile de les décrire en complément du lien vers la licence, pour en faciliter la compréhension par les utilisateurs. Exemple de valeur : "Ce document peut être réutilisé librement, à condition de mentionner sa source".	<userrestrict>	dc:rights	{ "label": "Conditions de réutilisation", "value": "Description des conditions de réutilisation" } Spécifications	{ "label": { "fr": ["Conditions de réutilisation"] }, "value": { "fr": ["Description des conditions de réutilisation"] } } Spécifications
4	Licence pour la réutilisation	URI vers la licence du document. Même si le document est libre de droit, il est important que l'utilisateur puisse disposer de la licence afin d'en prendre conscience. C'est d'autant plus important si les documents sont affichés sur des sites tiers. Exemple de valeur : "https://www.etalab.gouv.fr/wp-content/uploads/2017/04/ETALAB-Licence-Ouverte-v2.0.pdf".	<userrestrict>	dc:rights	"license": "Lien vers la licence" Spécifications	"requiredStatement": { "label": { "fr": ["Licence pour la réutilisation"] }, "value": { "fr": ["Lien vers la licence"] } } ¹ Spécifications

¹ Une propriété IIIF "rights" existe, mais sa valeur est limitée à une URI Creative Commons ou RightsStatements.org. Il faut passer par une extension de l'API (via @context) pour ajouter d'autres types de licences, par exemple une licence Etalab. Nous préconisons donc d'utiliser plutôt la propriété "requiredStatement", qui offre de plus l'avantage de devoir être affichée en priorité lorsque le document est ouvert dans un client (un visualiseur, par exemple).

Essentiels pour tout type de documents

ID	Intitulé du champ	Description	Équivalent en XML-EAD	Équivalent en Dublin Core	Propriété dans la v2	Propriété dans la v3
5	Lieu de conservation	<p>Institution dans laquelle est conservé le document.</p> <p>Le couple de métadonnées “label” et “value” permet au nom de l’institution de conservation d’être affiché conjointement avec la cote.</p> <p>La propriété “provider” permet de donner des détails, dans un format structuré, sur l’institution qui fournit la ressource IIF. Il s’agit dans la grande majorité des cas de l’institution de conservation.</p> <p>En complément, “requiredStatement” permet de définir des indications minimales qu’un logiciel compatible avec IIF devra pouvoir afficher même si les autres métadonnées ne sont pas affichées.</p>	<repository>	dc:source	<pre>{“label”: “Institution de conservation”, “value”: “Nom de votre service” } Spécifications</pre> <pre>“provider” Spécifications</pre> <p>ET</p> <pre>"requiredStatement": { "label": { "fr": ["Institution de conservation"] }, "value": { "fr": ["Nom de votre service"] } } Spécifications</pre>	<pre>{“label”: “Institution de conservation”, “value”: “Nom de votre service” } Spécifications</pre> <pre>“provider” Spécifications</pre> <p>ET</p> <pre>"requiredStatement": { "label": { "fr": ["Institution de conservation"] }, "value": { "fr": ["Nom de votre service"] } } Spécifications</pre>
6	Date	<p>Date du document ou dates extrêmes du document. À indiquer lorsqu’elle(s) existe(nt). Une date large, comme l’indication d’un siècle, peut déjà donner une précision intéressante.</p>	<unitdate>	dc:date	<pre>{ “label”: “Date”, “value”: “Date du document” } Spécifications</pre>	<pre>{ “label”: { “fr”: [“Date”] }, “value”: { “fr”: [“Date du document”] } } Spécifications</pre>

Essentiels pour tout type de documents						
ID	Intitulé du champ	Description	Équivalent en XML-EAD	Équivalent en Dublin Core	Propriété dans la v2	Propriété dans la v3
6	Logo	Logo de votre institution. Dans l'idéal, il doit être associé à un service API Image ² .	/	/	"logo": "Lien de votre logo" Spécifications	"logo": [{ "id": "Lien de votre logo", "type": "Image", "format": "type MIME" ³ , "height": 100, "width": 120 }] Spécifications
8	Lien vers la notice du document sur le site d'origine	Lien vers la notice du document sur le site de l'institution conservatrice. Il est préférable de renvoyer l'utilisateur vers la notice du document, plutôt que vers la visionneuse dans laquelle il est ouvert sur le site de l'institution conservatrice, pour offrir une meilleure contextualisation du document. Ce renvoi peut être intéressant pour inciter l'internaute à aller sur le site web de l'institution de conservation du document.	<extptr>	dc:identifier	"related" : { "@id": "Lien vers la notice", "label": "Lien vers la notice du document sur le site d'origine", "format": "text/html" } Spécifications	"homepage": [{ "id": "lien vers la notice", "type": "Text", "label": { "fr": ["Lien vers la notice du document sur le site d'origine"] }, "format": "text/html" }] Spécifications

² L'API Image de IIIF permet d'obtenir une image en réponse à une requête standard prenant la forme d'une URL porteuse de paramètres. À partir d'un fichier source unique, il est ainsi possible d'obtenir une image de taille ou format différent, d'obtenir une portion de l'image, ou encore de lui appliquer une rotation. Pour plus de précisions, se reporter aux [spécifications de l'API Image](#). En associant un service API Image au logo de l'institution, l'image pourra être optimisée en fonction de l'outil dans lequel elle est ouverte.

³ Le type MIME permet d'identifier le format d'un fichier de manière non équivoque. Pour un fichier au format JPEG, on indiquera ainsi "image/jpeg". Pour un fichier au format PNG, on indiquera "image/png". La base de référence pour les formats de fichiers est la base PRONOM (<https://www.nationalarchives.gov.uk/pronom/>) ; elle indique les codes MIME et est préconisée comme référentiel pour le SEDA. Pour plus d'informations et d'exemples, voir également : https://developer.mozilla.org/fr/docs/Web/HTTP/Basics_of_HTTP/MIME_types/Common_types

Important pour tout type de documents

ID	Intitulé du champ	Description	Équivalent en XML-EAD	Équivalent en Dublin Core	Propriété dans la v2	Propriété dans la v3
9	Producteur des archives	Nom du producteur du fonds ou du groupe de documents dans le cas où l'instrument de recherche décrit des archives produites par plusieurs personnes ou institutions.	<origination>	dc:creator	{ "label": "Producteur des archives", "value": "Identité du producteur" } Spécifications	{ "label": { "fr": ["Producteur des archives"] }, "value": { "fr": [- "Identité du producteur"] } } Spécifications
10	Intitulé du fonds	Titre du fonds ou groupe de documents auquel est rattaché le document.	<unittitle> du <archdesc>	dc:creator	{ "label": "Intitulé du fonds", "value": "Intitulé du fonds" } Spécifications	{ "label": { "fr": ["Intitulé du fonds"] }, "value": { "fr": ["Intitulé du fonds"] } } Spécifications
11	Inventaire	Lien vers l'instrument de recherche sur le site de l'institution de conservation du document.	<eadid> avec un @url	dc:relation	{ "label": "Instrument de recherche", "value": "Lien vers l'instrument de recherche sur votre site" } Spécifications	{ "label": { "fr": ["Instrument de recherche"] }, "value": { "fr": ["Lien vers l'instrument de recherche sur votre site"] } } Spécifications
12	Type de document	Type du document décrit, peut comporter plusieurs valeurs.	<genreform>	dc:type	{ "label": "Type de document", "value": "Type du document" } Spécifications	{ "label": { "fr": ["Type de document"] }, "value": { "fr": ["Type de document"] } } Spécifications

Important pour tout type de documents

ID	Intitulé du champ	Description	Équivalent en XML-EAD	Équivalent en Dublin Core	Propriété dans la v2	Propriété dans la v3
13	Indexation	<p>Indexation du document.</p> <p>La propriété “navPlace” offre des possibilités supplémentaires aux simples métadonnées descriptives, par exemple pour offrir aux utilisateurs des points d'accès aux documents depuis des cartes.</p>	<p><persname> ou <corpname> ou <famname> ou <geogname> ou <subject></p>	<p>dc:contributor (personne, institution, famille) ou dc:coverage (lieu) ou dc:subject (thème)</p>	<p>{ “label”: “Personne ou Institution ou Famille”, “value”: “Terme d'indexation 1, terme d'indexation 2” }</p> <p>{ “label”: “Lieu”, “value”: “Terme d'indexation 1, terme d'indexation 2” }</p> <p>{ “label”: “Thème”, “value”: “Terme d'indexation 1, terme d'indexation 2” }</p> <p>Spécifications</p>	<p>{ “label”: { “fr”: [Personne ou Institution ou Famille”] }, “value”: { “fr”: [“Terme d'indexation 1, terme d'indexation 2”] } }</p> <p>{ “label”: { “fr”: [“Lieu”] }, “value”: { “fr”: [“Terme d'indexation 1, terme d'indexation 2”] } }</p> <p>{ “label”: { “fr”: [“Thème”] }, “value”: { “fr”: [“Terme d'indexation 1, terme d'indexation 2”] } }</p> <p>Spécifications</p> <p>ET, si possible, pour l'indexation des lieux uniquement :</p> <p>“navPlace” Spécifications</p>

Important en fonction du type de document

ID	Intitulé du champ	Description	Équivalent en XML-EAD	Équivalent en Dublin Core	Propriété dans la v2	Propriété dans la v3
14	Auteur	Auteur du document : auteur, photographe, dessinateur, etc.	<persname> ou <corpname> avec un @role	dc:creator	{ "label": "Auteur", "value": "Auteur du document" } Spécifications	{ "label": { "fr": ["Auteur"] }, "value": { "fr": ["Auteur du document"] } } Spécifications
15	Dimensions	Dimensions physiques du document.	<dimensions>	dc:format	{ "label": "Dimensions", "value": "Dimensions du document" } Spécifications	{ "label": { "fr": ["Dimensions"] }, "value": { "fr": ["Dimensions du document"] } } Spécifications

Intéressant						
ID	Intitulé du champ	Description	Équivalent en XML-EAD	Équivalent en Dublin Core	Propriété dans la v2	Propriété dans la v3
16	Contenu	Description du document.	<scopecontent>	dc:description	"description": "Description du document" Spécifications	{ "summary": { "fr": ["Description du document"] } } Spécifications
17	Type de support	Type de support physique du document. Exemples : papier, parchemin.	<physfacet> avec un @type	dc:format	{ "label": "Type de support", "value": "Type de support" } Spécifications	{ "label": { "fr": ["Type de support"] }, "value": { "fr": ["Type de support"] } } Spécifications
18	Langue	Langue du document.	<langmaterial>	dc:language	{ "label": "Langue", "value": "Langue du document" } Spécifications	{ "label": { "fr": ["Langue"] }, "value": { "fr": ["Langue du document"] } } Spécifications
19	Importance matérielle	Information sur le nombre de documents constituant le composant et/ou l'espace qu'ils occupent. Ne pas oublier d'indiquer les unités de mesures ou les récupérer quand celles-ci sont indiquées en attribut.	<extent>	/	{ "label": "Importance matérielle", "value": "Importance matérielle du document" } Spécifications	{ "label": { "fr": ["Importance matérielle"] }, "value": { "fr": ["Importance matérielle du document"] } } Spécifications
20	Précision sur la cote	Par exemple, détail sur l'emplacement du document à l'intérieur d'une boîte ou d'un dossier.	<unitid>	/	{ "label": "Précision sur la cote", "value": "Précision sur la cote du document" } Spécifications	{ "label": { "fr": ["Précision sur la cote"] }, "value": { "fr": ["Précision sur la cote du document"] } } Spécifications

Intéressant						
ID	Intitulé du champ	Description	Équivalent en XML-EAD	Équivalent en Dublin Core	Propriété dans la v2	Propriété dans la v3
21	Collection IIF	Lien vers une Collection IIF ⁴ contenant le document décrit. Il est préférable que cette Collection ait été réalisée par l'institution de conservation du document, sans que cela soit pour autant obligatoire. Il est toutefois nécessaire qu'il s'agisse d'une collection créée de manière pérenne.	/	/	"within": "Lien vers la Collection IIF" Spécifications	{ "partOf": [{ "id": "Lien vers la Collection IIF", "type": "Collection", "label": { "fr": ["Collection IIF"] } }] } Spécifications
22	Instrument de recherche en format structuré	Lien vers l'instrument de recherche dans un format structuré, tel que l'XML-EAD ou le Dublin Core. Puisque les métadonnées descriptives contenues dans les Manifestes ne sont pas standardisées ni sémantisées, il peut être intéressant de pouvoir remonter vers un tel fichier.	/	/	"seeAlso" : { "@id" : "Lien vers l'instrument de recherche au format structuré", "format": "type MIME du document", "profile": "lien vers le schéma du format de l'instrument de recherche" } Spécifications	{ "seeAlso": [{ "id": "lien vers l'instrument de recherche au format structuré", "type": "Dataset", "label": { "fr": ["Instrument de recherche en format structuré"] }, "format": "type MIME du document", "profile": "lien vers le schéma du format de l'instrument de recherche" }] } Spécifications

⁴ Une [Collection IIF](#) est un type de ressource IIF. Il s'agit d'une liste ordonnée de Manifestes IIF ou de sous-Collections IIF.

Intéressant						
ID	Intitulé du champ	Description	Équivalent en XML-EAD	Équivalent en Dublin Core	Propriété dans la v2	Propriété dans la v3
23	Format alternatif	Lien vers une version du document dans un éventuel format alternatif. Il est recommandé de renvoyer uniquement vers un format non éditable (PDF par exemple).	<altformavail>	dc:relation	"related" : { "@id": "Lien vers le document au format alternatif", "label": "Format alternatif", "format": "type MIME" } Spécifications	{ "rendering": [{ "id": "lien vers le document au format alternatif", "type": "Text", "label": { "fr": ["Format alternatif"] }, "format": "type MIME" }] }

Métadonnées des Canevas ⁵						
ID	Intitulé du champ	Description	Équivalent en XML-EAD	Équivalent en Dublin Core	Propriété dans la v2	Propriété dans la v3
24	Intitulé du Canevas	Intitulé de la pièce. Ces intitulés visent à faciliter la navigation au sein du document et la compréhension de son contenu. Dans l'idéal, il doit être signifiant (ex : description à la pièce). À défaut, une numérotation peut être introduite (ex : page 1 sur 10).	<unittitle>	\	"label": "Intitulé de la pièce" Spécifications	"label": { "fr": ["intitulé de la pièce"] } Spécifications
25	Description du Canevas	Contenu de la pièce, décrite dans un document. S'applique s'il existe une description à la pièce.	<scopecontent>	dc:description	"description": "Description de l'item" Spécifications	{ "summary": { "fr": ["Description de l'item"] } } Spécifications

⁵ Dans le modèle de structuration des données IIIF, un Canevas correspond à une vue unique au sein d'une séquence.

Ordre des métadonnées

Seuls les champs contenus dans “metadata” au sein des Manifestes ont besoin d’être ordonnés. Les autres paramètres peuvent être affichés dans une visionneuse mais n’ont pas besoin d’être classés.

Sont donc exclus de cette liste les métadonnées des Canevas, de même que : Intitulé, Licence, Logo, Lien vers la notice du document sur le site d’origine, Contenu, Collection IIIIF, Instrument de recherche en format structuré, Format alternatif.

1. Cote
2. Précision sur la cote
3. Lieu de conservation
4. Date
5. Auteur
6. Producteur des archives
7. Intitulé du fonds
8. Type de document
9. Type de support
10. Importance matérielle
11. Dimensions
12. Langue
13. Indexation
14. Conditions de réutilisation
15. Inventaire

Seuls les champs pour lesquels il existe une information doivent apparaître dans les métadonnées. Il convient donc de supprimer les champs inutiles tout en conservant l’ordre défini ci-dessus.

Manifestes exemples

Ci-dessous figurent deux exemples de Manifestes IIIF, l'un pour la [version 2 de l'API Présentation](#), et l'autre pour la [version 3](#). Ils ont été forgés à partir du Manifeste d'un document d'archives de la Bibliothèque nationale de France, publié sur Gallica ([lien du Manifeste originel](#)). Ce Manifeste a été modifié afin d'y faire figurer l'ensemble des métadonnées préconisées dans les tableaux ci-dessus.

Lorsqu'aucun contenu n'était disponible pour remplir la valeur d'un champ de métadonnées, une indication par défaut a été inscrite ("Auteur du document" pour le champ "Auteur", par exemple).

API Présentation version 2 :

[Exemple](#) | [Ouvrir dans Mirador 3](#) | [Ouvrir dans Universal Viewer](#)

API Présentation version 3 :

[Exemple](#) | [Ouvrir dans Mirador 3](#) | [Ouvrir dans Universal Viewer](#)